

# DCN Next Generation-System

Konferenzen in höchster Perfektion



**BOSCH**  
Technik fürs Leben



# Eine völlig neue **Konferenz**erfahrung

- ▶ Optimierte Struktur und Effizienz in Konferenzen
- ▶ Bewährte Zuverlässigkeit im praktischen Einsatz
- ▶ Modernstes, preisgekröntes Design
- ▶ Sehr hohe Sprachverständlichkeit
- ▶ 31 Dolmetschkanäle plus Saalsprache
- ▶ Umfassende Abstimmfunktionen
- ▶ Modulare Softwarelösungen für das komplette Konferenzmanagement
- ▶ Flexible Einbindung von Drittanbieteranwendungen
- ▶ Einfache Systemerweiterung mit drahtgebundenen und drahtlosen Einheiten

## **Ihre Konferenzen sind stets in guten Händen**

Das Digital Congress Network (DCN) Next Generation von Bosch ist das absolute Paradeferd des digitalen Konferenzmanagements. Es bereichert das Konferenzgeschehen nicht nur durch sein besonders ansprechendes Design, sondern auch durch Zuverlässigkeit und Kontrolle. Zudem gehen Sie mit diesem System den nächsten Schritt beim Konferenzsystemmanagement. Denn die Entwickler von Bosch haben intensiv mit erfahrenen Konferenzteilnehmern, Dolmetschern und Betreibern zusammengearbeitet, um ein System zu schaffen, das in der gesamten Konferenzkette alle Beteiligten zufriedenstellt.

Kurz, mit dem Bosch DCN Next Generation können Sie sich bequem zurücklehnen. Ihre Konferenz ist in guten Händen.

## **Effizienz und Produktivität garantiert**

Das DCN Next Generation-System konnte bereits weltweite Anerkennung erringen, da es fortschrittliche, bewährte Funktionen bietet, die die Effizienz und Produktivität von Konferenzen maximieren. Auf der einfachsten Systemebene ist das Sprechen und Hören problemlos ohne Bediener möglich. Auf der höchsten Ebene wird das System zur integrierten und mehrsprachigen Kommunikationsinfrastruktur für die Durchführung und Verwaltung der komplexesten internationalen Konferenzen, die Tausende von Teilnehmern aus aller Welt umfassen können. Darüber hinaus profitieren Sie mit dem DCN Next Generation auch von dem hervorragenden Kundendienst von Bosch, eines zuverlässigen und etablierten Partners mit jahrelanger Erfahrung. Eines Partners mit einem renommierten weltweiten Netzwerk professioneller Servicetechniker. Daher denkt die Welt bei Konferenzsystemen stets an Bosch.





# Konferenzkomfort in jeder Hinsicht

## Flexibles Systemdesign

Das DCN Next Generation-System ermöglicht Ihnen die vollständige Kontrolle Ihrer Konferenzumgebung. Dabei spielt es keine Rolle, ob es sich dabei um ein permanentes System handelt oder um eine Konfiguration, die regelmäßig geändert oder erweitert werden muss. Kernstück des Systems ist eine zentrale Steuereinheit (Central Control Unit, CCU), die mit oder ohne Anwendungssoftware betrieben werden kann. Die Delegierteneinheiten sind miteinander über eine einfache Durchschleifkonfiguration verbunden. Zusätzlich können weitere Module und Komponenten, z. B. Kameras oder Dolmetscherpulte, flexibel zu einem maßgeschneiderten Komplettsystem kombiniert werden.

## Flexible Erweiterungsfähigkeit des Systems

Bei der Konzeption des DCN Next Generation-Systems wurde besonders auf Vielseitigkeit geachtet. Das System kann in seiner Größe genau auf Ihre Anforderungen zugeschnitten werden und lässt sich jederzeit einfach erweitern. Sie können einfach neue Delegierteneinheiten an den bereits vorhandenen Einheiten anschließen oder einen sicheren Wireless Access Point (WAP) hinzufügen, um drahtlose Diskussionseinheiten für schwer zugängliche oder mobile Orte einzubinden. Im WAP sorgt eine moderne 128-Bit-AES-Rijndael-Verschlüsselung für absolut sichere Diskussionen. Das System unterstützt bis zu 4000 Delegierteneinheiten und ist mit einer breiten Palette externer Komponenten kompatibel, z. B. mit Kameras, Beschallungsanlagen, Touchscreen-Steuerungen und Videokonferenz-Schnittstellen.

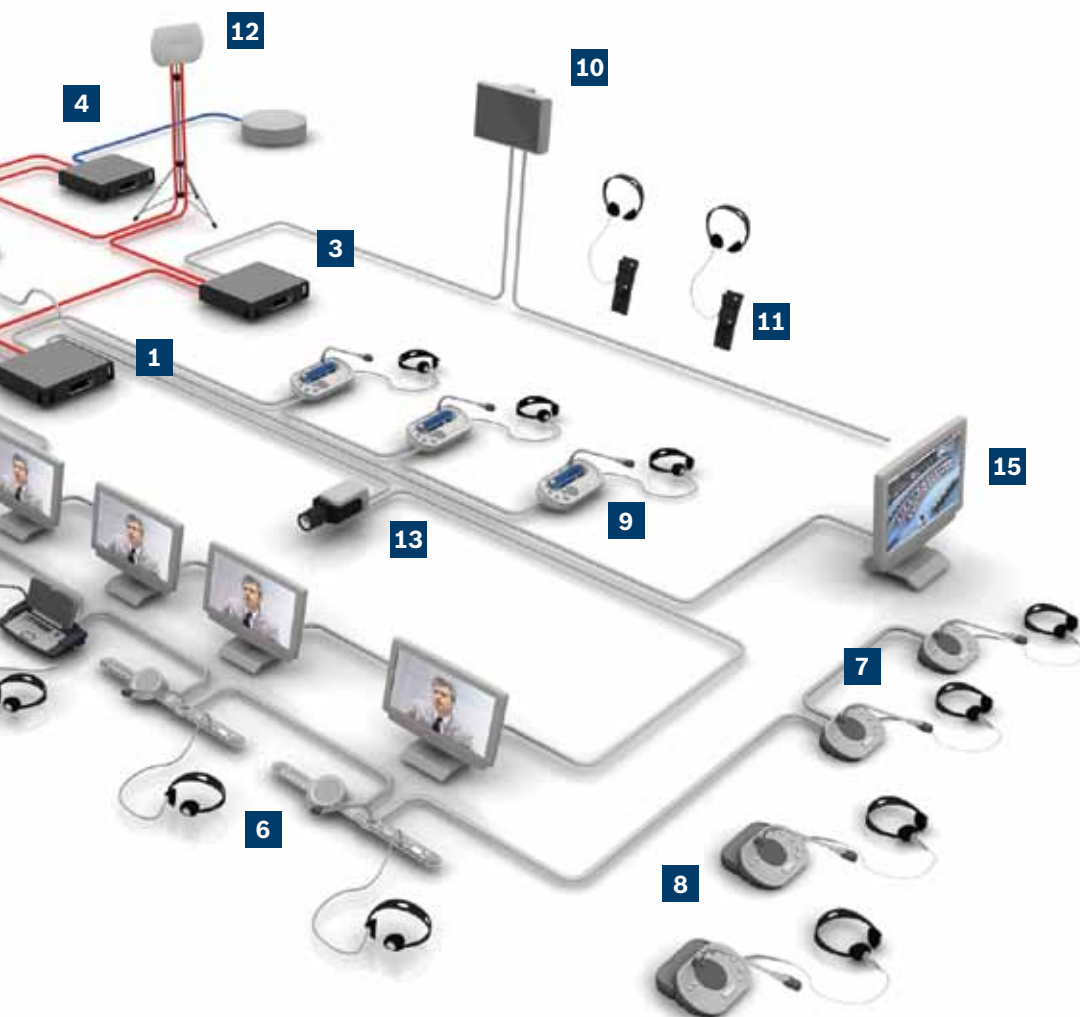
## Audioerweiterung mit redundantem Backbone

Einfach anzuschließende Audio-Expander (analog oder digital) ermöglichen die Audioprotokollierung sowie die Audioverteilung in weitere Räume. Für die Echtzeitübertragung digitaler Audiosignale über Ethernet sind auch CobraNet™ Geräte erhältlich. Zur Übertragung von Sprachkanälen an das Publikum kann zudem der Integrus Sender in das System integriert werden. Verbunden sind alle diese Geräte über ein verlustfreies Hochgeschwindigkeits-Lichtwellenleiterkabel, das zugleich einen sicheren und redundanten Backbone darstellt.





Das Bosch DCN Next Generation-System kann eine Kombination von drahtgebundenen und drahtlosen Delegierteneinheiten enthalten, die alle mit derselben zentralen Steuereinheit verbunden sind. Der Systemkomfort beim Erweitern des Systems oder beim Installieren von Einheiten an schwer zugänglichen Plätzen ist außergewöhnlich.



- 1 Zentrale Steuereinheit
- 2 Digitales Audio-Anschlussgerät
- 3 Integrus Sender
- 4 CobraNet™ Einheit
- 5 Concentus Einheiten
- 6 Einbaueinheiten
- 7 Diskussionseinheiten
- 8 Drahtlose Diskussionseinheiten
- 9 Dolmetscherpulte
- 10 Integrus Strahler
- 11 Integrus Empfänger
- 12 Wireless Access Point
- 13 Kamera
- 14 DCN Steuerungssoftware
- 15 Touchscreen
- 16 LCD-Videobildschirm

# Die perfekte Diskussionslösung für alle Konferenzen

## Innovation auf allen Ebenen

Die DCN Next Generation-Produktpalette umfasst viele unterschiedliche Optionen, durch die eine exakte Anpassung an Ihre Anforderungen gewährleistet ist. Ob es sich um ein kompaktes Tischgerät oder ein angepasstes Einbaugerät handelt – jede Einheit verfügt über bewährte, von Bosch entwickelte Technologie, z. B. über hochwertige steckbare Mikrofone, Speziallautsprecher für perfekte Sprachverständlichkeit und eine absolute Störunempfindlichkeit gegenüber Mobiltelefoninterferenzen.

Weitere Optionen umfassen elektronische Abstimmung, Chipkarten und integrierte Kanalwähler, die bis zu 31 Simultandolmetschkanäle ermöglichen.

## Preisgekröntes Design, das den Dialog fördert

Das Design spielt eine entscheidende Rolle bei der Interaktion zwischen Menschen. Es kann bedeutend dazu beitragen, eine Umgebung zu schaffen, die den konstruktiven Dialog fördert. Das DCN Next Generation-System mit seinem eleganten Bedienfeld und intuitivem Layout vermittelt sofort ein vertrautes Gefühl. Der Einsatz moderner Audio- und Display-Technologien erleichtert das Hören und Lesen, sodass sich selbst neue Benutzer wohlfühlen und alles gleich unter Kontrolle haben. Und das ist gut für jede Konferenz, ganz unabhängig vom Thema.

Die DCN Next Generation Einbau-Baureihe ist mit dem renommierten iF Product Design Award ausgezeichnet worden. Sie ist in stilvollem Silber- und dunklem Anthrazit-Finish erhältlich, passend zu verschiedenen Raumausstattungen.



Modulare Einbaueinheiten ermöglichen den Aufbau maßgeschneiderter Festinstallationen, die in Tischen und Armlehnen integriert sind.

Durch Verwendung der Doppeldiskussionseinheiten kann der Veranstaltungsbetreiber die Anzahl der Mikrofoneinheiten reduzieren. Diese verfügen über zwei getrennte Sprechasten und separate Kopfhöreranschlüsse mit individuellen Dolmetschkanälen für jeden Delegierten.

Die kompakten Tischgerät-Diskussionseinheiten, die in drahtgebundener und drahtloser Ausführung erhältlich sind, eignen sich ideal für kleinere Veranstaltungsorte, z. B. für Gemeinderatssitzungen.



Die Ausstattung der erhältlichen Einheiten reicht von grundlegenden Sprechfunktionen bis zu erweiterten Versionen mit zusätzlichem (doppeltem) Kanalwähler und fünf adressierbaren Abstimmknöpfen.

Alle Concentus Einheiten verfügen über einen innovativen Flachmembranlautsprecher, der die akustische Leistung verbessert (bis zu 20 kHz) und Rückkopplungen verringert, sodass eine hervorragende Sprachverständlichkeit erreicht wird.



Concentus Tischeinheit, erhältlich in verschiedenen Versionen, die von grundlegenden Sprech- und Abstimmfunktionen bis zu erweiterten Versionen mit Kanalwähler, Chipkartenleser und hinterleuchtetem LCD-Display reichen, das alle internationalen Windows Standardzeichen darstellen kann, einschließlich ideogrammbasierter Schriften wie Chinesisch und Japanisch.



Das DCN Next Generation System kann automatisch ein Bild des aktuellen Sprechers auf Monitoren oder Großbildwänden anzeigen. Hierdurch eignet sich das System besonders gut für Videokonferenzen, insbesondere in Kombination mit Bosch AutoDome<sup>1</sup> Kameras.



<sup>1</sup> AutoDome® ist eine eingetragene Marke der Bosch Sicherheitssysteme GmbH.



Der Einsatz der sicheren und zuverlässigen elektronischen Abstimmfunktionen trägt zur Optimierung der Effizienz Ihrer Konferenzen bei. Die Abstimmungsergebnisse können problemlos gespeichert, ausgedruckt und den Teilnehmern angezeigt werden, wodurch die Effizienz der Konferenzen erhöht wird.



# Besprechungsabläufe beschleunigen

## Vielseitige Abstimmung

Das DCN Next Generation System bietet Standard-Abstimmfunktionen für parlamentarische Abstimmungen. Mit spezieller Anwendungssoftware kann die Abstimmfunktionalität auf Beurteilungsabfragen, Multiple-Choice und Bewertungen erweitert werden. Skripts können in Echtzeit vorgeladen und importiert werden, wobei die Ergebnisse sofort auf Flachbildschirmen oder speziellen Saaldisplays im Konferenzraum angezeigt werden können. Der Vorsitzende bzw. Bediener hat immer die volle Kontrolle über den Beginn und das Ende der Abstimmung.

## Delegiertenregistrierung und -identifikation

Die Konferenzteilnehmer können anhand von PIN-Codes, Chipkarten oder biometrischen Daten, z. B. des biometrischen Fingerabdrucks, registriert und identifiziert werden. Bei Verwendung von Chipkarten kann der Kartenleser am Eingang des Konferenzsaals aufgestellt oder auch in die Delegationseinheiten integriert werden. Die Delegierten können dann beliebige Plätze wählen, da das System die Identität und Sitzzuordnung automatisch erkennt und registriert. Es ist auch möglich, individuelle Berechtigungen zu programmieren, sodass die Delegierten nur die Funktionen nutzen können, für die sie über Berechtigungen verfügen. Alternativ wird über einen Drucktaster an den Delegationseinheiten eine einfache Registrierung ohne Identifizierung ermöglicht.



Das LCD-Display der Concentus Spitzenmodelle verfügt über eine permanente Hintergrundbeleuchtung und kann die Abstimmungsergebnisse von parlamentarischen Abstimmungen, Multiple-Choice-Abfragen oder Beurteilungsabfragen direkt anzeigen.



# Überwinden von Sprachbarrieren

## Der Dolmetscher im Fokus der Entwicklung

Das ergonomisch gestaltete Dolmetscherpult ist ein leistungsfähiges, intuitives Werkzeug für Dolmetscher. Es wurde auf der Grundlage umfangreicher Recherchen entworfen, wie die Dolmetschertätigkeit leichter und ermüdungsfreier gestaltet werden kann. Durch die logische Positionierung der Tasten und die Möglichkeit von akustischen Rückmeldungen ist es besonders für sehbehinderte Dolmetscher nützlich. Eine höhere Zufriedenheit der Dolmetscher führt zu besserer Dolmetschqualität und zu einem höheren Ansehen des Veranstaltungsorts.

## Flexible Konfiguration

Verbinden Sie die Einheit einfach mit der Verkabelung des Systems (von dem sie automatisch erkannt wird), schalten Sie sie ein, und schon ist sie einsatzbereit. Auf diese Weise können Sie Einheiten hinzufügen oder entnehmen, je nach den Sprachanforderungen einer bestimmten Veranstaltung. Auch Veranstaltungsorte mit mehreren Räumen können Sie innerhalb kürzester Zeit umkonfigurieren. So können Sie hochwertige Dolmetschdienste anbieten, während Sie über die Flexibilität verfügen, jederzeit kurzfristige Änderungen vorzunehmen. Dank dieser Möglichkeiten profitieren Sie von Konferenzfunktionen, die Maßstäbe setzen.



Mit den in die Delegierteneinheiten integrierten Kanalwählern können die Delegierten die Saalsprache oder einen der 31 Dolmetschkanäle auswählen.



Signaltöne und Tastenerhöhungen ermöglichen auch sehbehinderten Dolmetschern eine sichere Orientierung.

Das intuitive Display bietet eine umfassende Übersicht über die verfügbaren Sprachen, die Saalsprache, die Redezeit und andere wertvolle Informationen.

Das DCN Next Generation-Dolmetscherpult wurde in enger Zusammenarbeit mit erfahrenen Dolmetschern entwickelt. Kein Wunder, dass es weltweite Anerkennung erringen konnte und von Dolmetschern bevorzugt wird.



Für die drahtlose Übertragung können Integrus Taschenempfänger verwendet werden, um die Dolmetschkanäle abzuhören.



# Steuerungssoftware für erweiterte Funktionalität

## Funktionalität auf neuer Leistungsstufe

Das DCN Next Generation-System verbessert die Effizienz von Konferenzen durch erweiterte Mikrofon-, Abstimm- und Dolmetschfunktionen. Durch die zusätzliche Anwendungssoftware wird diese Funktionalität und damit die Effizienz Ihrer Konferenzen auf eine neue Leistungsstufe gebracht. Zu den verfügbaren Optionen gehören u. a. Systemkonfiguration, grafische Mikrofonsteuerung, erweitertes Abstimmungsmanagement, Delegiertendatenbank, Teilnehmerregistrierung und die Zugangskontrolle sowie – bei Verwendung der Meeting-Recorder-Anwendung – die digitale Audio-Aufzeichnung.

## Leistungsstarkes Konferenz-Softwarepaket

Das DCN Konferenz-Softwarepaket von Bosch bietet den Kunden umfassende Möglichkeiten zur Steuerung und Anpassung. Beginnend mit der Konfigurationsanwendung kann der Bediener alle Anforderungen und erforderlichen Berechtigungen für jede Konferenz konfigurieren. Darunter fallen die grafische Übersicht, die Delegierten, die Dolmetscher, die Tagesordnung, die Rednerliste, Abstimmungen usw. Das Paket umfasst zahlreiche Optionen für Daten, z. B. XML-Streams für erweiterte Protokollierungsfunktionen und API-Funktionen zur Einbindung von Drittanbieteranwendungen.

Das gesamte Paket ist bemerkenswert ergonomisch gestaltet. Die Bedieneranwendung ist für handelsübliche Touchscreen-Monitore optimiert, sodass die Echtzeit-Systemverwaltung so intuitiv wie möglich erfolgen kann. Kontextsensitive Hilfedateien bieten sofortige Unterstützung, und beim Software-Design wurden auch die besonderen Bedürfnisse von Benutzern mit eingeschränktem Farbsehvermögen berücksichtigt.

## Intelligente Steuerung im intuitiven Design

Die für kleinere Veranstaltungen ausgelegte Software für grafische Mikrofonsteuerung und Abstimmung von Bosch ist eine eigenständige Software-Anwendung mit einer hochgradig intuitiven grafischen Benutzeroberfläche. Alle Funktionen werden über ein einziges Fenster gesteuert, Touchscreen-Interaktionen werden unterstützt, und in allen bedeutenderen Sprachen steht eine Bildschirmhilfe zur Verfügung.

Die Software unterstützt zahlreiche Funktionen zur Bedienungserleichterung, z. B. automatische Sitzzuweisung, grafische Mikrofonüberwachung und -steuerung und Abstimmungsmanagement. Zu Anzeigezwecken können die Abstimmungsergebnisse in Echtzeit an Microsoft PowerPoint<sup>2</sup> übertragen werden.



Das DCN Konferenz-Softwarepaket ist bemerkenswert ergonomisch gestaltet und wurde für handelsübliche Touchscreen-Monitore optimiert, wodurch es intuitiv und einfach in der Bedienung ist.

<sup>2</sup> PowerPoint® ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corp.



# Mehrere Produkte in einem System

## Viele Funktionen, viele Vorteile

Unabhängig von der Auswahl der Delegierteneinheit steht Ihnen eine Vielzahl von Funktionen zur Verfügung, die dafür ausgelegt (und darin bewährt) sind, die Effizienz und Produktivität Ihrer Konferenzen zu maximieren – ob es sich dabei um überschaubare Gruppenbesprechungen oder um große mehrsprachige internationale Konferenzen handelt.

Vorteile	Leistungsmerkmale	DCN Concentus	DCN Einbaueinheit	DCN Diskussions-einheit	DCN Drahtlose Diskussions-einheit
Strukturierte Diskussion	Diskussionssystem	•	•	•	•
Verschiedene Sprachen	Dolmetschen	•	•	•	•
Bedienersteuerung	PC, Touchscreen	•	•	•	•
Informationsanzeige	Großformatige Bildschirme	•	•	•	•
Sehen, wer spricht	Automatische Kamerasteuerung	•	•	•	•
Abstimmung	Abstimmtdasten	•	•	•	•
Teilnehmerregistrierung und Zugangskontrolle	PIN	•	•	•	•
Teilnehmerregistrierung und Zugangskontrolle	Chipkarten	•	•		
Private Gespräche	Gegensprechanlage	•	•		
Meldungen	LCD-Display an der Einheit	•			



## Von **kleineren Besprechungen** ...

### **Leiten und Kontrollieren der Diskussion**

Wenn die Delegierten sprechen möchten, drücken sie die Mikrofontaste. Mehrere Meldungen werden von der CCU automatisch in eine Warteliste aufgenommen. Der Vorsitzende kann Wortmeldungen registrieren und Delegierte mithilfe einer Vorrangtaste ablösen, die einen Signalton ausgibt und alle Delegiertenmikrofone stummschaltet. Das System beinhaltet ebenso einen Sprachmodus. Hierbei müssen die Delegierten nicht die Ein/Aus-Taste für das Mikrofon betätigen, wodurch schnellere Diskussionen möglich sind.

### **Erfassen und Auszählen von Stimmen**

Das System unterstützt fünf Abstimmungsarten: parlamentarische, Für/Gegen- und Multiple-Choice-Abstimmungen sowie Meinungsumfragen und Beurteilungsabfragen. Mit der Concentus Vorsitzendeneinheit können Abstimmungen mit dem Abstimmungsskript eingeleitet und beendet werden, wobei die Ergebnisse auf dem LCD-Grafikdisplay der Einheit angezeigt werden. Die Abstimmung kann auch von einem anderen Standort aus überwacht werden, indem der Bediener einen PC oder einen Touchscreen verwendet, und die Ergebnisse können in Echtzeit und in verschiedenen Formaten zu numerische Saaldisplays oder Großbildwänden exportiert werden.

### **Videokonferenzunterstützung – ohne Bediener**

Auf allen Monitoren, auch auf den für Videokonferenz verwendeten, kann ein Bild sowie der Name des aktuellen Sprechers angezeigt werden.



Sowohl die drahtgebundenen als auch die drahtlosen Einheiten verfügen über einen Sprachmodus, der die Mikrofonverwendung ohne Betätigung des Mikrofon-Ein-/Aus-Schalters ermöglicht. Somit können alle Delegierten an schnelleren Diskussionen teilnehmen, die durch diesen Sprachmodus unterstützt werden.





- 1 Diskussionseinheiten mit Abstimmfunktion
- 2 Vorsitzenden-Diskussionseinheit mit Abstimmfunktion
- 3 Zentrale Steuereinheit
- 4 Modulare AutoDome<sup>®</sup> Kamera
- 5 Bosch Plena Beschallungsanlage mit XLA 3200 Line-Array-Lautsprechern



## ... bis zu komplexen **internationalen Konferenzen**

### **Hinzufügen von Softwaresteuerungen**

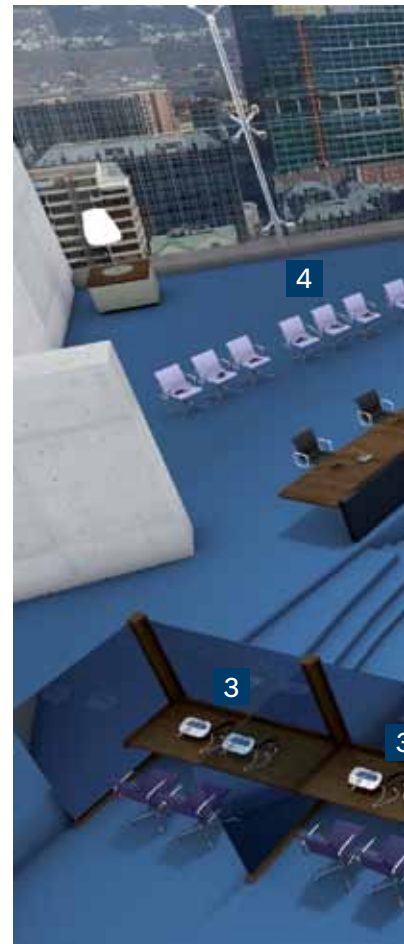
Durch erweiterte Softwarefunktionen verfügt der Bediener über zusätzliche Bedienebenen. Diese Funktionen umfassen das Konfigurieren von Berechtigungen, das Erstellen von Tagesordnungen, das Auflisten der Delegierten, das Programmieren von Chipkarten, grafische Layouts und elektronische Abstimmung.

### **Registrieren der Teilnehmer**

Über die Teilnehmerregistrierungsfunktionen können sich die Delegierten am Eingang oder an ihrer Konференzeinheit registrieren. Die Delegiertenpositionen können mit Chipkartenlesern ausgestattet werden, die eine PIN-Code-Eingabe ermöglichen. In Situationen mit besonders hohen Sicherheitsanforderungen können die DCN Conventus und die DCN Einbaueinheiten mit einem Fingerprintleser zur biometrischen Überprüfung erweitert werden.

### **Simultandolmetschen**

Wenn Dolmetschdienste benötigt werden, können schalldichte Kabinen mit DCN Dolmetschereinheiten ausgestattet werden. Jede gedolmetschte Sprache wird automatisch an die Kopfhörer übertragen, die an den Delegierteneinheiten oder den Einbaukanalwählern angeschlossen sind. Damit die Delegierten über mehr Bewegungsfreiheit verfügen, können die gedolmetschten Sprachen auch an drahtlose Integrus Taschenempfänger übertragen werden.



Durch erweiterte Softwarefunktionen verfügt der Bediener über zusätzliche Bedienebenen. Diese Funktionen umfassen das Konfigurieren von Berechtigungen, das Erstellen von Tagesordnungen, das Auflisten der Delegierten, das Programmieren von Chipkarten, grafische Layouts und elektronische Abstimmung.







- 1 Einbaueinheiten mit Kartenlesermodul
- 2 Vorsitzenden-Einbaueinheit mit Kartenlesermodul
- 3 Dolmetscherpult\*
- 4 Integrus Empfänger
- 5 Integrus Strahler
- 6 PC und Touchscreen mit DCN Steuerungssoftware

\* Die in der Zeichnung gezeigten Dolmetschkabinen dienen nur der Veranschaulichung und stellen keine reale Situation dar. Die Anforderungen hinsichtlich der Schallisolation und weiterer allgemeiner Eigenschaften von Dolmetschkabinen wurden von der ISO (International Organization for Standardization) in den folgenden Normen festgelegt:

- ISO 2603 – Fixed booths for simultaneous interpretation (Kabinen für Simultanübertragung, ortsfest)
- ISO 4043 – Mobile booths for simultaneous interpretation (Kabinen für Simultanübertragung, transportabel)



# Schritt halten mit wechselnden Anforderungen

## Flexibel bleiben durch drahtgebundene und drahtlose Optionen

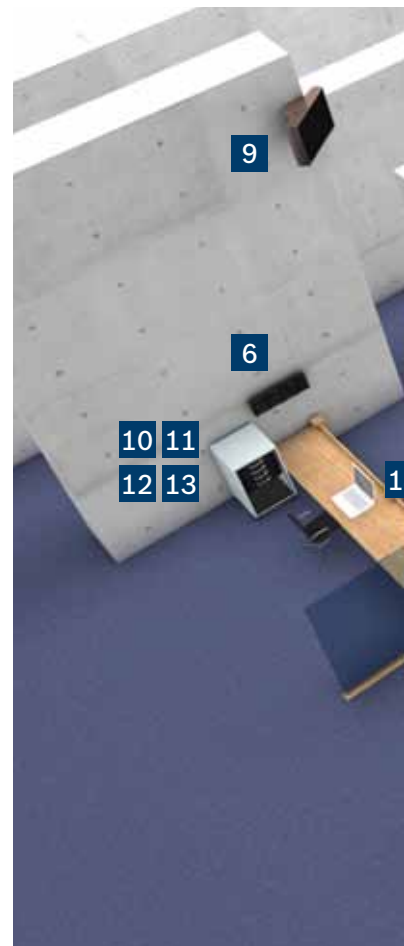
Ein DCN Next Generation-System kann mit drahtgebundenen oder drahtlosen Einheiten oder mit einer beliebigen Kombination beider Versionen aufgebaut werden. Die kombinierten Systeme bieten die einzigartigen Vorteile beider Einheitenbauarten. Für größere Konferenzen oder schwer zugängliche Positionen können drahtgebundene Systeme mit drahtlosen Diskussionseinheiten erweitert werden. Für noch größere Konfigurationen können weitere CCUs hinzugefügt werden. Unabhängig von Größe und Art der Konfiguration gewährleisten die erweiterten Softwarefunktionen eine einfache Bedienung.

## Erweitern der Möglichkeiten

Die DCN Konferenzelemente können beliebig kombiniert werden. Die Dolmetschanlage kann mit einem Integrus System kombiniert werden, um bis zu 32 Sprachkanäle drahtlos zu übertragen. Zudem können in die gesamte Konfiguration Drittanbietersysteme eingebunden werden, z. B. Melde-, Gebäudemanagement- und Beschallungsanlagen. Bei maßgeschneiderten Lösungen können für Abstimmfunktionen und den schnellen Zugriff auf Online-Daten dedizierte Touchscreens hinzugefügt werden.

## Streamen von Inhalten an standortferne Teilnehmer

Über das Internet kann das System standortfernen Teilnehmern den vollen Zugriff auf Audio, Video und Daten gewähren, sodass diese z. B. den Rednern zuhören, Präsentationen und die Live-Videoübertragung der Konferenz sehen, Abstimmungsergebnisse anzeigen und Nachrichten abrufen können.



Wenn Standardlösungen und die vielen Optionen immer noch nicht ausreichen, kann die Custom Product & Project Solutions Group von Bosch auch eine maßgeschneiderte Lösung erstellen. Diese Gruppe verfügt über ausreichend Erfahrung, um Außergewöhnliches zu schaffen, und kann Produkte mit abgewandelten Größen, Designs und Funktionen oder mit alternativen Systemkonfigurationen anbieten.





- 1 Concentus Delegierteneinheiten
- 2 Concentus Vorsitzeneinheit
- 3 Drahtgebundene Diskussionseinheiten
- 4 Drahtlose Diskussionseinheiten
- 5 Wireless Access Point
- 6 Akkuladegeräte
- 7 Dolmetscherpult\*
- 8 Integrus Empfänger
- 9 Integrus Strahler
- 10 Zentrale Steuereinheit
- 11 Digitales Audio-Anschlussgerät
- 12 CobraNet™ Einheit
- 13 Integrus Sender
- 14 DCN Steuerungssoftware

\* Die in der Zeichnung gezeigten Dolmetschkabinen dienen nur der Veranschaulichung und stellen keine reale Situation dar. Die Anforderungen hinsichtlich der Schallsolation und weiterer allgemeiner Eigenschaften von Dolmetschkabinen wurden von der ISO (International Organization for Standardization) in den folgenden Normen festgelegt:

- ISO 2603 – Fixed booths for simultaneous interpretation (Kabinen für Simultanübertragung, ortsfest)
- ISO 4043 – Mobile booths for simultaneous interpretation (Kabinen für Simultanübertragung, transportabel)





## **Globale Innovation für eine sichere Zukunft**

Unsere Vertriebsorganisationen rund um den Globus bieten Ihnen ein umfassendes Sortiment an Spitzenprodukten für die Bereiche Brandmelde- und Beschallungssysteme, Video-, Zutrittskontroll-, Einbruchmelde- und Sicherheitsmanagementsysteme sowie Konferenzsysteme. Profitieren Sie vom Einkauf „aus einer Hand“ – bei einem echten Global Player mit weltweitem Vertriebs- und Produktionsnetzwerk. Wenn Ihnen das Beste gerade gut genug ist, sollten Sie sich ansehen, was Bosch zu bieten hat.



**ComSec**

**ComSec**

Technologie GmbH  
Meisenweg 33

D-70771 Leinfelden-E.

Tel. +49 (0) 711 79 73 93 30  
Fax. +49 (0) 711 79 73 93 55

info@cste.de  
www.cste.de

### **Bosch Security Systems**

Weitere Informationen

finden Sie unter

[www.bosch-sicherheitsprodukte.de](http://www.bosch-sicherheitsprodukte.de)

Oder schreiben Sie eine E-Mail an:

[de.securitysystems@bosch.com](mailto:de.securitysystems@bosch.com)

© Bosch Security Systems, 2011

Gedruckt in den Niederlanden

Änderungen vorbehalten

CO-EH-de-01\_4998146797\_06

### **Zulassung von drahtlosen Systemen durch örtliche Behörden**

Wenngleich die drahtlosen DCN-Geräte in einem lizenzfreien Band betrieben werden, unterliegen sie örtlichen Zertifizierungsvorschriften. Erkundigen Sie sich bei Ihrem nächstgelegenen Bosch Vertreter nach den für Ihr Land geltenden Bestimmungen.